BOSS KATANA-MINI X

https://roland.com/ktn-mini_x_om

English

Refer to the "Owner's Manual" (available on the Web) for details on how to use this product. Use this link to access the website.

* The Owner's Manual is not packaged with this product.

Deutsch

Informationen zur Bedienung dieses Produkts finden Sie im Dokument „Bedienungsanleitung". Dieses erreichen Sie über den hier angegebenen link.

* Die Bedienungsanleitung ist in der Verpackung dieses Geräts nicht enthalten.

Italiano

Fate riferimento al "Manuale dell'Utente" (disponibile sul Web) per i dettagli su come utilizzare questo prodotto. Usate questo link per accedere al sito Web.

* Il Manuale dell'Utente non è presente nella confezione di questo prodotto.

Português

Consulte o "Manual do Proprietário" (disponível na internet) para obter detalhes sobre como usar este produto. Use este link para acessar o site.

* O Manual do Proprietário não vem com o produto.

简体中文

有关如何使用本产品的详细信息，请参阅"用户手册"（可从网上获得）。请使用此链接访问网站。

* 本产品未附带用户手册。

日本語

製品の使いかたは、『取扱説明書』（Web）で説明しています。URL から Web サイトにアクセスしてご覧ください。

※ 本製品は取扱説明書を同梱していません。

Français

Reportez-vous au « Mode d'emploi » (disponible sur le Web) pour plus de détails sur l'utilisation de ce produit. Utilisez ce lien pour accéder au site Web.

* Le mode d'emploi n'est pas fourni avec ce produit.

Español

Consulta el "Manual del usuario" (disponible en internet) para obtener los detalles sobre cómo utilizar este producto. Utiliza este enlace para acceder al sitio web.

* Este producto no incluye manual del usuario.

Nederlands

Raadpleeg de "Gebruikershandleiding" (beschikbaar op het internet) voor meer informatie over het gebruik van dit product. Gebruik deze snelkoppeling om naar de website te gaan.

* De gebruikershandleiding is niet bij dit product geleverd.

English Contents of the Package

- ☐ Main unit (KATANA-MINI X)
- ☐ Leaflet "Read Me First" (this document)
- ☐ USB cable for charging

Deutsch Packungsinhalt

- ☐ Haupt-Gerät (KATANA-MINI X)
- ☐ Informationsblatt „Bitte zuerst lesen" (dieses Dokument)
- ☐ USB-Kabel für das Aufladen

Italiano Contenuto della confezione

- ☐ Unità principale (KATANA-MINI X)
- ☐ Foglietto "Leggimi" (questo documento)
- ☐ Cavo da USB per la ricarica

Português Conteúdo do pacote

- ☐ Unidade principal (KATANA-MINI X)
- ☐ Folheto "Leia-me primeiro" (este documento)
- ☐ Cabo USB para carregamento

简体中文 包装内容

- ☐ 主机（KATANA-MINI X）
- ☐ "用前必读"单页（本文档）
- ☐ USB 充电线

日本語 パッケージの内容

- ☐ 製品本体（KATANA-MINI X）
- ☐「はじめにお読みください」チラシ（本書）※保証書含む
- ☐ 充電用 USB ケーブル

Français Contenu de la boîte

- ☐ Unité principale (KATANA-MINI X)
- ☐ Dépliant «Lisez-moi» (ce document)
- ☐ Câble de chargement USB

Español Contenido del paquete

- ☐ Unidad principal (KATANA-MINI X)
- ☐ Folleto "Léame primero" (este documento)
- ☐ Cable USB para la carga

Nederlands Inhoud van de doos

- ☐ Hoofdeenheid (KATANA-MINI X)
- ☐ Infoblad "Lees mij eerst" (dit document)
- ☐ USB-kabel voor opladen

© 2024 Roland Corporation

* S 1 0 0 9 9 1 1 0 2 - 0 2 *

合格证

本产品经检验合格，准予出厂

检验员／检验日期

Roland 松竹株式会社

Read Me First — English

Before using this unit, carefully read "USING THE UNIT SAFELY" and "IMPORTANT NOTES". After reading, keep the document(s) where it will be available for immediate reference.

How to charge this unit

* **Use a commercially available USB AC adaptor (at least 5 V/1.5 A).**

1. **Slide the [POWER] switch on this unit to the ⏻ side to turn off the power.**
   Although you can recharge the unit while it is powered on, the unit charges faster when it's off.
2. **Connect the commercially available USB AC adaptor (at least 5 V/1.5 A) to the USB port of this unit with the included USB cable.**
   The POWER indicator blinks orange while the unit is charging (the indicator stays lit orange if the unit is powered on).
   The POWER indicator goes dark once charging is finished (the indicator lights up red if the unit is powered on).

NOTE

- Even if you do not intend to use this unit for a long time, recharge the internal Ni-MH battery once every three months to avoid degradation.
- **Temperature range**
  during use: 0–40℃ **when charge:** 5–30℃ (*1) **when storage:** 10–35℃
  (*1) In order to take full advantage of the battery's performance, we recommend that you charge it in a temperature range of 5℃-30℃.
- If the time that the unit can run on battery power only (without power supplied from the USB AC adaptor) is getting short, the battery life might improve if you do a "refresh recharge". For details, refer to the Owner's Manual (BOSS website).

USING THE UNIT SAFELY

INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

About ⚠ WARNING and ⚠ CAUTION Notices

⚠ WARNING	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
⚠ CAUTION	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. * Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.

About the Symbols

The ⚠ symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the designs contained in the triangle. In the case of the symbol at left, it is used for general cautions, warnings, or alerts to danger.

The ⃠ symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the unit must never be disassembled.

The ❗ symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the power-cord plug must be unplugged from the outlet.

ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING

⚠ WARNING

Do not disassemble or modify by yourself
Do not carry out anything unless you are instructed to do so in the owner's manual. Otherwise, you risk causing malfunction.

Do not repair or replace parts by yourself
Be sure to contact your dealer, a Roland service center, or an official Roland dealer.
For a list of Roland service centers and official Roland dealers, refer to the Roland website.

Do not use or store in the following types of locations
- Subject to temperature extremes (e.g., direct sunlight in an enclosed vehicle, near a heating duct, on top of heat-generating equipment); or are
- Damp (e.g., baths, washrooms, on wet floors); or are
- Exposed to steam or smoke; or are
- Subject to salt exposure; or are
- Exposed to rain; or are
- Dusty or sandy; or are
- Subject to high levels of vibration and shakiness; or are
- Placed in a poorly ventilated location.

Do not place in an unstable location
Otherwise, you risk injury as the result of the unit tippling over or dropping down.

Avoid extended use at high volume
Use of the unit at high volume for extended periods of time may cause hearing loss. If you ever experience any hearing loss or ringing in the ears, you should immediately stop using the unit and consult a specialized physician.

⚠ WARNING

Do not allow foreign objects or liquids to enter unit; never place containers with liquid on unit
Do not place containers containing liquid (e.g., flower vases) on this product. Never allow foreign objects (e.g., flammable objects, coins, wires) or liquids (e.g., water or juice) to enter this product. Doing so may cause short circuits, faulty operation, or other malfunctions.

Turn off the unit if an abnormality or malfunction occurs
In the following cases, immediately turn off the power and contact your dealer, a Roland service center, or an official Roland dealer for service.
- If smoke or unusual odor occurs; or
- Objects have fallen into, or liquid has been spilled onto the unit; or
- The unit has been exposed to rain (or otherwise has become wet); or
- The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance.
For a list of Roland service centers and official Roland dealers, refer to the Roland website.

Be cautious to protect children from injury
Always make sure that an adult is on hand to provide supervision and guidance when using the unit in places where children are present, or when a child will be using the unit.

Do not drop or subject to strong impact
Otherwise, you risk causing damage or malfunction.

⚠ CAUTION

Route all power cords and cables in such a way as to prevent them from getting entangled
Injury could result if someone were to trip on a cable and cause the unit to fall or topple.

Avoid climbing on top of the unit, or placing heavy objects on it
Otherwise, you risk injury as the result of the unit toppling over or dropping down.

Disconnect all cords/cables before moving the unit
Damage or malfunction may result if you fail to disconnect all cables before moving the unit.

Handle leaking batteries carefully
- Do not touch the liquid with your bare hands.
- If any of the leaking fluid gets into your eyes, the loss of vision may result. Do not rub your eyes; use clean water to flush them thoroughly. Then, promptly see a doctor.
- Burning of the skin or dermatitis may result if fluid has gotten onto your skin or clothing. Use clean water to flush affected areas thoroughly; then, promptly see a doctor.

IMPORTANT NOTES

Placement
- Using the unit near power amplifiers (or other equipment containing large power transformers) may induce hum. To alleviate the problem, change the orientation of this unit; or move it farther away from the source of interference.
- This unit may interfere with radio and television reception. Do not use this unit in the vicinity of such receivers.
- Noise may be produced if wireless communications devices, such as cell phones, are operated in the vicinity of this unit. Such noise could occur when receiving or initiating a call, or while conversing. Should you experience such problems, you should relocate such wireless devices so they are at a greater distance from this unit, or switch them off.
- When moved from one location to another where the temperature and/or humidity is very different, water droplets (condensation) may form inside the unit. Damage or malfunction may result if you attempt to use the unit in this condition. Therefore, before using the unit, you must allow it to stand for several hours, until the condensation has completely evaporated.
- Depending on the material and temperature of the surface on which you place the unit, its rubber feet may discolor or mar the surface.
- Do not place containers or anything else containing liquid on top of this unit. Also, whenever any liquid has been spilled on the surface of this unit, be sure to promptly wipe it away using a soft, dry cloth.

Maintenance
- Never use benzine, thinners, alcohol or solvents of any kind, to avoid the possibility of discoloration and/or deformation.

Additional Precautions
- Use a reasonable amount of care when using the unit's buttons, sliders, or other controls; and when using its jacks and connectors. Rough handling can lead to malfunctions.
- When disconnecting all cables, grasp the connector itself—never pull on the cable. This way you will avoid causing shorts, or damage to the cable's internal elements.
- To avoid disturbing others nearby, try to keep the unit's volume at reasonable levels.
- When disposing of the packing carton or cushioning material in which this unit was packed, you must observe the waste disposal regulations that apply to your locality.
- Do not use connection cables that contain a built-in resistor.
- This document explains the specifications of the product at the time that the document was issued. For the latest information, refer to the Roland website.

Caution Regarding Radio Frequency Emissions
- The following actions may subject you to penalty of law.
  - Disassembling or modifying this device.
  - Removing the certification label affixed to the back of this device.
  - Using this device in a country other than where it was purchased.

Intellectual Property Right
- The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Roland is under license.
- Roland, BOSS, **7**, KATANA, and Tube Logic are either registered trademarks or trademarks of Roland Corporation in the United States and/or other countries.
- Company names and product names appearing in this document are registered trademarks or trademarks of their respective owners.

はじめにお読みください — 日本語

本機を正しくお使いいただくために、ご使用前に「安全上のご注意」と「使用上のご注意」をよくお読みください。お読みになったあとは、すぐに見られるところに保管しておいてください。

充電のしかた

※ 市販の USB AC アダプター（5V ／ 1.5A 以上）をご用意ください。

1. **本機の［POWER］スイッチを⏻側にして、電源をオフにします。**
   電源をオンにしたまま充電することもできますが、電源オフのほうが速く充電することができます。
2. **付属の USB ケーブルで、市販の USB AC アダプター（5V ／ 1.5A 以上）を本機の USB 端子に接続します。**
   充電中は、POWER インジケーターがオレンジ点滅（電源がオンのときはオレンジ点灯）します。
   充電が完了すると、POWER インジケーターが消灯（電源がオンのときは赤点灯）します。

注意

- 本機を長期間使用しない場合でも、内蔵バッテリー（ニッケル水素電池）の劣化を防ぐため、3 か月に 1 度充電してください。
- **温度範囲**
  使用時：0 ～ 40℃ **充電時：**5 ～ 30℃（*1） **保存時：**10 ～ 35℃
  (*1) バッテリーの性能を十分に発揮させるためには、5℃～ 30℃の充電をお勧めします。
- バッテリー駆動のみ（USB AC アダプターから電源供給しない）の動作時間が短いときは、リフレッシュ充電をすることで改善できる場合があります。詳しくは取扱説明書（Web）をご覧ください。

安全上のご注意

火災・感電・傷害を防止するには

⚠ 警告と ⚠ 注意の意味について

⚠ 警告	取り扱い を誤った場合に、使用者が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を表しています。
⚠ 注意	取り扱い を誤った場合に、使用者が傷害を負う危険が想定される場合および物的損害のみの発生が想定される内容を表しています。 ※物的損害とは、家屋・家財および家畜・ペットにかかわる拡大損害を表しています。

図記号の例

△は、注意（危険、警告を含む）を表しています。具体的な注意内容は、△の中に描かれています。左図の場合は、「一般的な注意、警告、危険」を表しています。

○は、禁止（してはいけないこと）を表しています。具体的な禁止内容は、○の中に描かれています。左図の場合は、「分解禁止」を表しています。

●は、強制（必ずすること）を表しています。具体的な強制内容は、●の中に描かれています。左図の場合は、「電源プラグをコンセントから抜くこと」を表しています。

以下の指示を必ず守ってください

⚠ 警告

分解や改造をしない
取扱説明書に書かれていないことはしないでください。故障の原因になります。

修理や部品交換はしない
必ずお買い上げ店または当社サポート窓口に相談してください。

次のような場所で使用や保管はしない
- 温度が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など）
- 水気のある（風呂場、洗面台、濡れた床など）や湿度の高い場所
- 潮気や油煙が当たる場所
- 電熱の恐れがある場所
- 雨に濡れる場所
- ほこりや砂ぼこりの多い場所
- 振動や揺れの多い場所
- 風通しの悪い場所

不安定な場所に設置しない
転倒や落下によって、けがをする恐れがあります。

大音量で長時間使用しない
大音量で長時間使用すると、難聴になる恐れがあります。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、直ちに使用をやめて専門の医師に相談してください。

⚠ 警告

異物や液体を入れない、液体の入った容器を置かない
本機に、異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）や液体（水、ジュースなど）を絶対に入れないでください。また、この機器の上に液体の入った容器（花びんなど）を置かないでください。ショートや誤動作など、故障の原因となることがあります。

異常や故障が生じたときは電源を切る
次のような場合は、直ちに電源を切って、お買い上げ店または当社サポート窓口に修理を依頼してください。
- 煙が出たり、異臭がしたりしたとき
- 異物が内部に入ったり、液体がこぼれたりしたとき
- 機器が（雨などで）濡れたとき
- 機器に異常や故障が生じたとき

お子様がけがをしないように注意する
お子様のいる場所で使用する場合や お子様が使用する場合、必ず大人のかたが、監視／指導してあげてください。

落としたり、強い衝撃を与えたりしない
破損や故障の原因になります。

⚠ 注意

電源コードやケーブルは損傷にならないように配線する
足に引っかけると、本機の落下や転倒などにより、けがの原因になることがあります。

上に乗ったり、重いものを置いたりしない
転倒や落下によって、けがをする恐れがあります。

移動するときはすべての接続をはずす
ケーブルを接続したまま移動すると、破損や故障の原因になります。

液漏れした電池の取り扱いに注意する
- 液は素手で触らない で ください。
- 液が目に入ったときは、失明の恐れがあります。目をこすらないでください。きれいな水で洗い流したあと、直ちに医師に相談してください。
- 液が身体や衣服についたときは、皮膚にやけどや炎症を起こす恐れがあります。きれいな水でよく洗い流したあと、直ちに医師に相談してください。

キズ・ほこりなどの原因になる物質を近づけない
ベンジン、シンナー、アルコール類は使用しないでください。

使用上のご注意

設置について
- 本機の近くにパワー・アンプなどの大容トランスを持つ機器があると、ハム（50/1）を誘導することがあります。この場合は、本機との間隔や方向を変えてください。
- 本機をテレビやラジオの近くで動きさせると、テレビ画面に色ムラが出たりラジオから雑音が出たりすることがあります。この場合は、本機を遠ざけて使用してください。
- 本機の近くで携帯電話などの無線機器を使用すると、着信時や発信時、通話時に本機から雑音が出ることがあります。この場合は、無線機器を本機から遠ざけるか、電源をなくしてください。
- 極端に温度の違う場所に移動すると、内部に水滴が付く（結露する）ことがあります。そのまま使用すると故障の原因になります。数時間放置して、結露がなくなってから使用してください。
- 設置条件（設置面の材質、温度など）によっては、本機のゴム脚が、テーブルなどの表面を変色または変質させることがあります。
- 本機の上に液体の入った容器などを置かないでください。また、表面に付着した液体は、速やかに拭いた柔らかい布で拭き取ってください。

お手入れについて
- 変色や変形の原因となる、ベンジン、シンナー、アルコール類は使用しないでください。

修理について
- お客様がお機密ユはが風品を分解（改造含む）または修理（部品交換含む）、改造された場合、以後の性能について保証できなくなります。また、修理をお断りする場合もあります。

その他の注意について
- 故障の原因になりますので、ボタン、つまみ、入出力端子などに過度の力を加えないでください。
- ケーブルを抜くときは、ショートや断線防ぐため、プラグ部分を持って引き抜いてください。
- 周囲に迷惑がかからないように、音量に十分注意してください。
- 本機が入っていた梱包箱や緩衝材を廃棄するときは、各地域のゴミの分別基準に従ってください。
- 抵抗入りの接続ケーブルは使用しないでください。
- 本書は、発行時点での製品仕様を説明しています。最新情報については日本ローランド・ホームページをご覧ください。

知的財産権について
- **Bluetooth®** のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、ローランドはこれらのマークをライセンスに基づいて使用しています。
- Roland, BOSS, **7**, KATANA, Tube Logic は、日本国およびその他の国におけるローランド株式会社の登録商標または商標です。
- 文中記載の会社名およびお製品名などは、各社の登録商標または商標です。

Bitte zuerst lesen — Deutsch

Lesen Sie zuerst die Hinweise in den Abschnitten „SICHERHEITSHINWEISE" und „WICHTIGE HINWEISE". Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

Aufladen dieses Geräts

* **Verwenden Sie einen handelsüblichen USB AC-Adapter (mindestens 5 V/1,5 A).**

1. **Setzen Sie den [POWER]-Schalter des Geräts auf die ⏻-Seite, um das Gerät auszuschalten.**
   Sie können das Gerät auch im eingeschalteten Zustand aufladen; es wird aber schneller aufgeladen, wenn es ausgeschaltet ist.
2. **Verbinden Sie den USB AC-Adapter (handelsübliches Zubehör, mindestens 5 V/1,5 A) mithilfe des beigefügten USB-Kabels mit dem USB-Anschluss des Geräts.**
   Die POWER-Anzeige blinkt orange, während das Gerät aufgeladen wird (wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige konstant orange).
   Die POWER-Anzeige erlischt, wenn der Aufladevorgang abgeschlossen ist (wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige konstant rot).

WICHTIG

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, laden Sie die interne Ni-MH-Batterie trotzdessen alle drei Monate auf, um einem Qualitätsverlust vorzubeugen.
- **Temperaturbereich**
  während des Betriebs: 0–40°C **während der Ladung:** 5–30°C (*1) **während der Aufbewahrung:** 10–35°C
  (*1) Um die volle Leistungsfähigkeit der wieder aufladbaren Batterie zu erhalten, wird empfohlen, die Ladung innerhalb eines Temperaturbereichs von 5°C–30°C aufzuladen.
- Wenn sich der Zeitraum verringert, über den das Gerät nur über Batteriestrom arbeitet (ohne das von USB AC-Adapter angeschlossen ist), können Sie versuchen, die Batterieleistung zu verbessern, indem Sie einen „Refresh"-Aufladevorgang durchführen. Weitere Details finden Sie im "Bedienungsanleitung" (BOSS-Internetseite).

SICHERHEITSHINWEISE

ANWEISUNGEN ZUR VERMEIDUNG VON FEUER, ELEKTRISCHEM SCHLAG ODER PERSONENSCHÄDEN

Über die Hinweise ⚠ WARNUNG und ⚠ VORSICHT

⚠ WARNUNG	Wird für Anweisungen verwendet, die den Anwender vor Lebensgefahr oder der Möglichkeit schwerer Verletzungen bei falscher Anwendung des Geräts warnen sollen.
⚠ VORSICHT	Wird für Anweisungen verwendet, die den Anwender vor Verletzungsgefahr oder der Möglichkeit von Sachbeschädigung bei falscher Anwendung des Geräts warnen sollen. * Als Sachbeschädigung werden Schäden oder andere unerwünschte Auswirkungen bezeichnet, die sich auf Haus/Wohnung und die dann enthaltene Einrichtung sowie Nutz- oder Haustiere beziehen.

Über die Symbole

Das Symbol ⚠ weist den Anwender auf wichtige Anweisungen oder Warnungen hin. Die genaue Bedeutung des Symbols ist an den Abbildung innerhalb des Dreiecks zu erkennen. Im Falle des links abgebildeten Symbols sind dies allgemeine Vorsichtsmaßnahmen, Warnungen oder Gefahrenhinweise.

Das Symbol ⃠ weist den Anwender auf Vorgänge hin, die niemals ausgeführt werden dürfen (verboten sind). Welcher Vorgang genau ausgeführt werden soll, ist an der Abbildung innerhalb des Kreises zu erkennen. Im Falle des links abgebildeten Symbols bedeutet es hier, dass das Gerätes niemals auseinander genommen werden darf.

Das Symbol ❗ weist den Anwender auf Vorgänge hin, die ausgeführt werden müssen. Welcher Vorgang genau ausgeführt werden soll, ist an der Abbildung innerhalb des Kreises zu erkennen. Im Falle des links abgebildeten Symbols bedeutet er hier, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden muss.

BEACHTEN SIE IMMER FOLGENDES

⚠ WARNUNG

Gerät nicht auseinander bauen bzw. modifizieren
Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor, da ansonsten Fehlfunktionen auftreten können. Ausnahmen sind Situationen, in denen Sie in der Bedienungsanleitung ausdrücklich darauf hingewiesen werden. Andernfalls können Beschädigungen oder Fehlfunktionen auftreten.

Reparaturen nicht selbst ausführen
Kontaktieren Sie für Reparaturanfragen Ihren Roland-Vertragspartner oder ein Roland Service Center. Eine Liste der Roland Service Center und Roland-Vertragspartner finden Sie auf der Roland-Internetseite.

Das Gerät nicht unter den folgenden Umgebungsbedingungen verwenden oder lagern
- Extreme Temperaturen (z. B. direktes Sonnenlicht in einem geschlossenen Fahrzeug, in der Nähe einer Heizungsleitung, auf Wärmequellen)
- Feuchtigkeit (z. B. Bäder, Waschräume, nasse Fußboden)
- Dampf oder Rauch
- Hoher Salzgehalt in der Luft
- Regen
- Staub oder Sand
- Starke Vibrationen oder Erschütterungen
- Umgebungen, die unzureichend belüftet sind

Keine instabilen Flächen
Andernfalls können Verletzungen auftreten, wenn das Gerät umkippt oder herunterfällt.

⚠ WARNUNG

Die Verwendung des Geräts mit zu hohem Lautstärken kann Hörverlust zur Folge haben. Falls Sie eine Beeinträchtigung Ihres Gehörs feststellen, suchen Sie sofort einen Gehörspezialisten auf.

Keine kleinen Gegenstände bzw. Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts
Stellen Sie keine Gegenstände mit Flüssigkeit (z.B. Vasen, Gläser, Flaschen) auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen. Andernfalls kann ein Kurzschluss auftreten oder Fehlfunktionen die Folge sein.

Ausschalten bei Fehlfunktionen
Schalten Sie das Gerät in den folgenden Situationen aus und benachrichtigen Sie Ihren Roland-Vertragspartner oder Ihr Roland Service Center.
- Aus dem Gerät tritt Rauch oder ungewöhnlicher Geruch aus.
- Gegenstände oder Flüssigkeiten sind in das Instrument gelangt.
- Das Gerät war Regen ausgesetzt oder ist andersweitig nass geworden.
- Das Gerät funktioniert nicht normal oder die Wiedergabe hat sich deutlich verändert.

Eine Liste der Roland Service Center und Roland-Vertragspartner finden Sie auf der Roland-Internetseite:

Kinder vor Verletzungen schützen
Wenn Kinder das Gerät bedienen, sollte immer eine erwachsene Aufsichtsperson anwesend sein.

Gerät nicht fallen lassen oder zu starker Belastung aussetzen
Andernfalls können Beschädigungen oder Fehlfunktionen auftreten.

⚠ WARNUNG

Die Verwendung des Geräts mit zu hohem Lautstärken kann Hörverlust zur Folge haben. Falls Sie eine Beeinträchtigung Ihres Gehörs feststellen, suchen Sie sofort einen Gehörspezialisten auf.

Keine kleinen Gegenstände bzw. Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts
Stellen Sie keine Gegenstände mit Flüssigkeit (z.B. Vasen, Gläser, Flaschen) auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen. Andernfalls kann ein Kurzschluss auftreten oder Fehlfunktionen die Folge sein.

Reparaturen nicht selbst ausführen
Kontaktieren Sie für Reparaturanfragen Ihren Roland-Vertragspartner oder ein Roland Service Center. Eine Liste der Roland Service Center und Roland-Vertragspartner finden Sie auf der Roland-Internetseite.

Das Gerät nicht unter den folgenden Umgebungsbedingungen verwenden oder lagern
- Extreme Temperaturen (z. B. direktes Sonnenlicht in einem geschlossenen Fahrzeug, in der Nähe einer Heizungsleitung, auf Wärmequellen)
- Feuchtigkeit (z. B. Bäder, Waschräume, nasse Fußboden)
- Dampf oder Rauch
- Hoher Salzgehalt in der Luft
- Regen
- Staub oder Sand
- Starke Vibrationen oder Erschütterungen
- Umgebungen, die unzureichend belüftet sind

Keine instabilen Flächen
Andernfalls können Verletzungen auftreten, wenn das Gerät umkippt oder herunterfällt.

⚠ VORSICHT

Kabel so verlegen, dass diese nicht durcheinander geraten
Andernfalls können Personen, die über umsatzhemmende Kabel stolpern, verletzt werden.

Nicht auf das Gerät stellen oder schwere Gegenstände darauf abstellen
Andernfalls können Verletzungen auftreten, wenn das Gerät umkippt oder herunterfällt.

Vor Bewegen des Geräts alle Kabel abziehen
Wenn Sie die Kabel nicht abziehen, besteht die Gefahr von Beschädigungen bzw. Fehlfunktionen.

Undichte Batterien vorsichtig behandeln
- Berühren Sie die Flüssigkeit nicht mit ungeschützten Händen.
- Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, kann dies zum Erblinden führen. Reiben Sie nicht die Augen, sondern spülen Sie sie gründlich mit sauberem Wasser. Suchen Sie anschließend unverzüglich einen Arzt auf.
- Wenn Batterieflüssigkeit in Kontakt mit der Haut oder Kleidung gelangt, kann dies zu Hautverbennungen oder Hautentzündungen führen. Spülen Sie die betroffenen Stellen gründlich mit sauberem Wasser, und suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES À RESPECTER POUR EVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURE

À propos des messages de type ⚠ AVERTISSEMENT et ⚠ ATTENTION

⚠ AVERTISSEMENT	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs d'un danger de mort ou d'un risque de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil.
⚠ ATTENTION	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs d'un risque de blessure ou de dommages matériels en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil. * Les dommages matériels font référence aux dommages ou autres conséquences préjudiciables relatifs au domicile et à son ameublement, ainsi qu'aux animaux de compagnie.

À propos des symboles

Le symbole ⚠ attire l'attention des utilisateurs sur des instructions importantes ou des avertissements importants. La signification de chaque symbole est déterminée par l'image représentée dans le triangle. Le symbole présenté à gauche est utilisé pour des précautions, des avertissements ou des alertes à caractère général signalant des dangers.

Le symbole ⃠ atteint l'attention des utilisateurs sur des manipulations interdites. La manipulation interdite est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Le symbole présenté à gauche indique une interdiction de démonter l'appareil.

Le symbole ❗ attire l'attention des utilisateurs sur des actions obligatoires. Le contenu exact de l'action obligatoire est indiqué par l'image représentée dans le cercle. Le symbole présenté à gauche indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise.

VEUILLEZ TOUJOURS RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES

⚠ AVERTISSEMENT

Ne démontez pas l'appareil et n'y apportez aucune modification par vous-même
N'effectuez aucune opération sauf instruction spécifique dans le mode d'emploi. Vous risquez sinon de provoquer un dysfonctionnement.

Ne tentez pas de réparer ou de remplacer des pièces vous-même
N'oubliez pas de contacter votre revendeur, un centre de service Roland ou un revendeur Roland officiel.
Pour obtenir la liste des centres de service Roland et des revendeurs Roland officiels, consultez le site Web Roland.

Ne l'utilisez pas et ne le stockez pas dans un lieu présentant les caractéristiques suivantes
- exposé à des températures extrêmes (à la lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, près d'un conduit chauffé ou sur un dispositif générateur de chaleur, par exemple) ; ou
- embué (dans une salle de bains, un cabinet de toilette ou sur un sol mouillé, par exemple) ; ou
- exposé à la vapeur ou à la fumée ; ou
- exposé au sel ; ou
- exposé à la pluie ; ou
- exposé à la poussière ou au sable ; ou
- soumis à de fortes vibrations ou secousses ; ou
- Placé dans un endroit mal ventilé

Ne le placez pas sur une surface instable
Vous risquez de vous blesser si l'appareil bascule ou chute.

Évitez l'utilisation prolongée à un volume sonore élevé
L'utilisation prolongée de l'appareil à un volume sonore élevé peut entraîner une perte d'audition. Si vous constatez une perte auditive ou des bourdonnements d'oreille, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez un spécialiste.

⚠ AVERTISSEMENT

Le laissez pas des objets étrangers ou des liquides pénétrer dans l'appareil ; ne placez jamais de récipients contenant du liquide sur l'appareil
Ne placez pas de récipients contenant du liquide (des vases à fleurs, par exemple) sur ce produit. Ne laissez aucun objet (objets inflammables, pièces de monnaie, broches, fils, etc.), ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, jus de fruit, etc.) n'introduire dans l'appareil. Vous risquez de provoquer des courts-circuits ou un dysfonctionnement.

Mettez l'appareil hors tension en cas d'anomalie ou de dysfonctionnement
Dans les cas suivants, mettez immédiatement l'appareil hors tension et contactez votre revendeur, un centre de service Roland ou un revendeur Roland officiel.
- en cas de fumée ou d'odeur inhabituelle;
- des objets ou du liquide se sont introduits dans l'appareil;
- l'appareil a été exposé à la pluie (ou a pris l'eau);
- l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou vous notez une modification significative des performances.

Pour obtenir une liste des centres de service Roland et des revendeurs Roland officiels, consultez le site Web Roland.

Veillez à protéger les enfants contre tout risque de blessure
Les adultes doivent toujours exercer une surveillance et un accompagnement en cas d'utilisation de l'appareil dans des endroits où des enfants sont présents ou manipulent l'appareil.

Évitez de laisser tomber l'appareil ou de le soumettre à des chocs importants
Vous risquez sinon de provoquer des dommages ou un dysfonctionnement.

⚠ ATTENTION

Acheminez l'ensemble des cordons d'alimentation et des câbles de manière à éviter qu'ils se s'emmêlent
Si quelqu'un trébuchait sur le câble et faisait tomber ou basculer l'appareil, des personnes pourraient être blessées.

Évitez de monter sur l'appareil ou de placer des objets lourds dessus
Vous risquez de vous blesser si l'appareil bascule ou chute.

Débranchez l'ensemble des cordons/câbles avant de déplacer l'appareil
Si vous ne débranchez pas tous les câbles avant de déplacer l'appareil, il peut se produire des dégâts ou un dysfonctionnement.

Manipulez avec précaution les piles présentant des fuites
- Ne touchez pas le liquide à mains nues.
- Si le liquide provenant du pile entre en contact avec vos yeux, vous risquez de perdre la vue. Ne vous frottez pas les yeux et rincez les abondamment à l'eau. Ensuite, consultez rapidement un médecin.
- Si du liquide s'est répandu sur votre peau ou sur vos vêtements, il peut entraîner des brûlures cutanées ou une dermatite. Rincez abondamment les zones touchées avec de l'eau. Ensuite, consultez rapidement un médecin.

Mise en garde concernant les émissions de fréquences radio
- Les actions suivantes peuvent vous exposer à des poursuites judiciaires.
  - Désassembler ou modifier l'appareil.
  - Retirer l'étiquette de certification apposée au dos de cet appareil.
  - Utilisation de cet appareil dans un pays autre que celui où il a été acheté

Droit de propriété intellectuelle
- La marque du mot et les logos **Bluetooth®** sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Roland s'effectue sous licence.
- Roland, BOSS, **7**, KATANA et Tube Logic sont des marques enregistrées ou des marques déposées de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les noms de sociétés et les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques déposées ou des marques de leurs propriétaires respectifs.

Lisez-moi — Français

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les documents « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « REMARQUES IMPORTANTES ». Après lecture, conservez les documents dans un endroit accessible pour pouvoir vous y reporter dès que nécessaire.

Comment charger cet appareil

* **Connectez un adaptateur secteur USB disponible dans le commerce (au moins 5 V/1,5 A).**

1. **Faites glisser l'interrupteur [POWER] de cet appareil vers le côté ⏻ pour mettre l'appareil hors tension.**
   Bien que vous puissiez recharger l'appareil lorsqu'il est allumé, il se recharge plus rapidement lorsqu'il est éteint.
2. **Connectez l'adaptateur secteur USB disponible dans le commerce (au moins 5 V/1,5 A) au port USB de cet appareil à l'aide du câble USB fourni.**
   Le témoin POWER clignote en orange pendant que l'appareil est en cours de charge (il reste allumé en orange si l'appareil est sous tension).
   Le témoin POWER s'éteint une fois la charge terminée (il s'allume en rouge si l'appareil est sous tension).

REMARQUE

- Même si vous n'avez pas l'intention d'utiliser ce produit pendant une longue période, recharger la batterie Ni-MH interne une fois tous les trois mois pour éviter toute dégradation.
- **Plage de température**
  pendant l'utilisation : 0–40°C **en charge :** 5–30°C (*1) **de stockage :** 10–35°C
  (*1) Pour tirer pleinement parti des performances des piles, nous vous recommandons de les charger dans une plage de températures comprise entre 5 °C et 30 °C.
- Si le temps de fonctionnement de l'appareil sur piles uniquement (sans alimentation de l'adaptateur secteur USB) devient court, l'autonomie de la batterie peut s'améliorer si vous effectuez une « recharge de rafraîchissement ».
  Pour plus d'informations, reportez-vous au « M

Español

Léame primero

Antes de usar esta unidad, lea cuidadosamente "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" e "NOTAS IMPORTANTES". Tras su lectura, guarde el documento o documentos en un lugar accesible para que pueda consultarlos de inmediato si le hiciera falta.

Cómo cargar la unidad

* **Use un adaptador USB de AC disponible en el mercado (al menos 5 V/1,5 A).**

1. **Deslice el interruptor [POWER] de esta unidad al lado ⏻ para apagar la unidad.**
   Aunque puede recargar la unidad mientras está encendida, esta se carga más rápido cuando está apagada.
2. **Conecte el adaptador USB de AC disponible en el mercado (al menos 5 V/1,5 A) al puerto USB de esta unidad con el cable USB incluido.**
   El indicador POWER parpadea de color naranja mientras la unidad se está cargando (el indicador permanece encendido de color naranja cuando la unidad está encendida).
   El indicador POWER se apaga una vez que ha finalizado la carga (el indicador se enciende de color rojo cuando la unidad está encendida).

NOTA

- Aunque no tenga intención de utilizar esta unidad durante un periodo prolongado, le aconsejamos que recargue la batería interna Ni-MH una vez cada tres meses para evitar que se degrade.
- **Rango de temperatura**
  durante el uso: 0–40°C **durante la carga:** 5–30°C (*1) **guardado:** 10–35°C
  (*1) Para optimizar el rendimiento de la pila, le recomendamos que la cargue a una temperatura de entre 5 y 30 °C.
- Si el tiempo que la unidad puede funcionar solo con energía de la batería (sin alimentación suministrada por el adaptador USB de AC) es cada vez menor, es posible que la duración de la batería mejore si se recarga hasta que quede cero. Para obtener más información, consulte el Manual del usuario (sitio web de BOSS).

UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES

Acerca de los avisos de ⚠ADVERTENCIA y ⚠PRECAUCIÓN	Acerca de los símbolos
⚠ ADVERTENCIA — Se utiliza para destacar las instrucciones cuyo objeto es advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones graves o mortales si la unidad no se utiliza correctamente.	El símbolo △ tiene por objeto advertir al usuario sobre instrucciones o advertencias importantes. El significado concreto del símbolo viene determinado por el dibujo que hay dentro del triángulo. Por ejemplo, el símbolo de la izquierda se usa para precauciones generales, advertencias o alertas de peligro.
⚠ PRECAUCIÓN — Se utiliza para destacar las instrucciones cuyo objeto es advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones o daños materiales si la unidad no se utiliza correctamente. • Por daños materiales se entienden los daños o efectos adversos causados en el hogar y su contenido, así como a los animales domésticos o mascotas.	El símbolo ⃠ tiene por objeto advertir al usuario sobre acciones que nunca deben realizarse (están prohibidas). La acción específica que nunca debe realizarse viene indicada por el dibujo que hay dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que la unidad nunca debe desmontarse.
	El símbolo ● alerta a usuario sobre acciones que deben realizarse (obligatorias). La acción específica que debe realizarse viene indicada por el dibujo que hay dentro del triángulo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que el enchufe del cable de alimentación debe desenchufarse de la toma de corriente.

TENGA SIEMPRE EN CUENTA LO SIGUIENTE

⚠ADVERTENCIA

No desmonte ni modifique la unidad usted mismo
No realice ninguna operación a menos que así lo indique el manual del usuario. En caso contrario, podría provocar un funcionamiento erróneo.

No repare ni sustituya ninguna pieza por si mismo
Asegúrese de ponerse en contacto con su distribuidor, un centro de servicio de Roland o un distribuidor oficial de Roland.
Para obtener una lista de los centros de servicio de Roland y los distribuidores oficiales de Roland, consulte el sitio web de Roland.

No use ni almacene la unidad en los lugares siguientes
• expuestos a temperaturas extremas (por ejemplo, bajo la luz directa del sol en un vehículo cerrado, cerca de un conducto de calefacción, encima de algún equipo que genere calor, etc.);
• mojados (por ejemplo, cuartos de baño o suelos mojados);
• expuestos al vapor o a humos;
• expuestos a entornos salinos;
• expuestos a la lluvia;
• con polvo o con arena;
• expuestos a niveles altos de vibración y sacudidas;
• Situado en un entorno con poca ventilación.

No coloque la unidad en un lugar inestable
En caso contrario, podría lesionarse si la unidad se vuelca o se cae.

Evite el uso prolongado a un volumen alto
Si utiliza la unidad a un volumen alto durante periodos prolongados de tiempo puede provocar la pérdida de audición. Si experimenta pérdida de audición o zumbido en los oídos, debe dejar de utilizarla inmediatamente y consultar a un otorrinolaringólogo.

⚠PRECAUCIÓN

No permita que penetren en la unidad objetos extraños ni líquidos; nunca coloque recipientes con líquido sobre la unidad
No coloque ningún recipiente con agua encima de este producto (p. ej. floreros). No deje que caigan objetos (p. ej. material inflamable, monedas, alambres) ni líquidos (p. ej. agua o zumo) en el interior de este producto. Si esto sucede podría producirse un cortocircuito, derivar un funcionamiento incorrecto o alguna otra deficiencia.

Apague la unidad si se produce alguna anomalía o deficiencia de funcionamiento
Si esto sucede podría producirse un cortocircuito, derivar un funcionamiento incorrecto o alguna otra deficiencia.

No use ni almacene la unidad en los lugares siguientes
• expuestos a temperaturas extremas (por ejemplo, bajo la luz directa del sol en un vehículo cerrado, cerca de un conducto de calefacción, encima de algún equipo que genere calor, etc.);
• mojados (por ejemplo, cuartos de baño o suelos mojados);
• expuestos al vapor o a humos;
• expuestos a entornos salinos;
• expuestos a la lluvia;
• con polvo o con arena;
• expuestos a niveles altos de vibración y sacudidas;
• Situado en un entorno con poca ventilación.

Proteja a los niños de posibles lesiones
Procure en todo momento que un adulto supervise y oriente la utilización de la unidad en lugares donde haya niños, o si un niño va a utilizar la unidad.

No deje que la unidad se caiga ni sufra un impacto fuerte
En caso contrario, podría provocar daños o funcionamientos erróneos.

Coloque todos los cables de alimentación y el resto de los cables de forma que no puedan enredarse entre sí
Si alguien tropezara con el cable y la unidad se cayera o se volcara, podrían producirse lesiones.

No se suba sobre la unidad, ni coloque objetos pesados encima de la misma
En caso contrario, podría lesionarse si la unidad se vuelca o se cae.

Desconecte todos los cables antes de mover la unidad
Si no desconecta todos los cables antes de mover la unidad, podría provocar daños o deficiencias de funcionamiento.

Manipule con cuidado las pilas que pierden líquido
• No toque el líquido con las manos descubiertas.
• Si entra líquido en los ojos, podría sufrir una pérdida de visión. No se frote los ojos; use agua limpia abundante para lavárselos bien. y acuda a un médico lo antes posible.
• Si el líquido de la pila entra en contacto con su piel o con la ropa, puede provocarle quemaduras en la piel o dermatitis. Use agua limpia abundante para lavarse bien las zonas afectadas y acuda a un médico lo antes posible.

Evite el uso prolongado con volumen alto
Si usa la unidad con volumen alto por un tempo prolongado podría provocar pérdida de audición. Si nota que ha perdido la audición o zumbido no ovoido, interrumpa o uso da unidade imediatamente e consulte um médico especialista.

Desligue o equipamento se ocorrer alguma anomalidade ou mau funcionamento
Nos casos a seguir, desligue imediatamente o equipamento e entre em contato com seu vendedor, uma central de serviços da Roland ou um distribuidor da Roland autorizado para obter o serviço.
• Houver emissão de fumaça ou odor anormal;
• Objetos tiverem caído ou líquido for derramado na cima do equipamento;
• O equipamento tiver sido exposto à chuva (ou ter se molhado);
• O equipamento não estiver operando normalmente ou apresentar uma mudança significativa de desempenho.
Para ver a lista dos centros de serviços e revendedores oficiais da Roland, consulte o site da Roland.

Tome os devidos cuidados para evitar que as crianças se machuquem
Certifique-se de que um adulto esteja encarregado da supervisão e orientação quando a unidade for utilizada por uma criança ou em lugares onde houver presença de crianças.

Não derrube ou submeta a impactos fortes
Caso contrário, você correrá o risco de provocar danos ou mau funcionamento.

Não coloque em local instável
Caso contrário, você correrá o risco de se ferir se a unidade tombar ou cair.

Desconecte todos os cables antes de mover la unidad
Si no desconecta todos los cables antes de mover la unidad, podría provocar daños o deficiencias de funcionamiento.

Não use ou armazene nos seguintes tipos de locais:
• Expostos a temperaturas extremas (ex. luz solar direta em veículos fechados, próximo a um duto de aquecimento, em cima de um equipamento de geração de calor);
• Molhados (por exemplo, banheiros, lavatórios ou pisos molhados);
• Expostos a vapor ou fumaça;
• Sujeitos à exposição ao sal;
• Expostos à chuva;
• Empoeirados ou arenosos;
• Sujeitos a altos níveis de vibração e tremor;
• Utilizá-lo em local com pouca ventilação

Não coloque em local instável
Caso contrário, você correrá o risco de se ferir se a unidade tombar ou cair.

Evite o uso prolongado com volume alto
O uso da unidade com volume alto por um tempo prolongado pode provocar perda da audição. Se você perceber perda de audição ou zumbido no ouvido, interrompa o uso da unidade imediatamente e consulte um médico especialista.

Não derrube ou submeta a impactos fortes
Caso contrário, você correrá o risco de provocar danos ou mau funcionamento.

Desconecte todos os cabos antes de mover o equipamento
Se você não desconectar todos os cabos antes de mover o equipamento, isso poderá provocar danos ou mau funcionamento.

Manuseie as pilhas com vazamento cuidadosamente
• Não toque o líquido com as mãos desprotegidas.
• Evitar o contato de qualquer quantidade de fluido com os olhos pode resultar em perda da visão. Não esfregue os olhos; use água limpa para lavá-los completamente. Em seguida, procure um médico imediatamente.
• O contato do fluido com a pele ou as roupas pode provocar queimaduras ou dermatites. Use água limpa para lavar as áreas afetadas completamente; em seguida, procure um médico imediatamente.

Português

Leia-me primeiro

Antes de usar esse equipamento, leia com atenção "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e "NOTAS IMPORTANTES". Após a leitura, guarde os documentos em um lugar onde fiquem disponíveis para consulta imediata.

Como carregar este equipamento

* **Use um adaptador AC USB disponível comercialmente (pelo menos 5 V/1,5 A).**

1. **Deslize o interruptor [POWER] do equipamento para o lado ⏻ para desligar.**
   Embora seja possível recarregar o equipamento ligado, o tempo de carregamento é menor quando ele está desligado.
2. **Use o cabo USB incluído para conectar o adaptador AC USB disponível comercialmente (pelo menos 5 V/1,5 A) à porta USB do equipamento.**
   O indicador POWER pisca em laranja enquanto o equipamento é carregado (o indicador fica aceso em laranja se ele estiver ligado).
   O indicador POWER apaga quando o carregamento termina (o indicador fica aceso em vermelho se o equipamento estiver ligado).

OBSERVAÇÃO

- Mesmo que você não pretenda usar este equipamento por um longo período, recarregue a bateria interna de Ni-MH a cada três meses para evitar degradação.
- **Faixa de temperatura**
  durante o uso: 0–40°C **durante o carregamento:** 5–30°C (*1) **em armazenamento:** 10–35°C
  (*1) Para que a pilha tenha desempenho máximo, recomendamos carregá-la em uma faixa de temperatura de 5°C–30°C.
- Se o tempo que o equipamento pode funcionar alimentado apenas com bateria (sem alimentação fornecida pelo adaptador AC USB) estiver diminuindo, você pode melhorar a vida útil da bateria se esgotá-la totalmente antes de recarregar. Para mais informações, consulte o Manual do Proprietário (site da BOSS).

USO SEGURO DO EQUIPAMENTO

INSTRUÇÕES PARA A PREVENÇÃO DE INCÊNDIOS, CHOQUES ELÉTRICOS OU FERIMENTOS EM PESSOAS

Sobre alertas de ⚠AVISO e ⚠CUIDADO	Sobre os símbolos
⚠ AVISO — Ele é usado para instruções com o objetivo de alertar o usuário sobre o risco de ferimentos graves ou fatais se o equipamento for usado inadequadamente.	O símbolo △ alerta o usuário sobre instruções e avisos importantes. O significado específico do símbolo é determinado pela figura dentro do triângulo. No caso do símbolo à esquerda, ele é usado para cuidados gerais, avisos ou alertas de perigo.
⚠ CUIDADO — Ele é usado para instruções com o objetivo de alertar o usuário para o risco de ferimentos ou dano material se o equipamento for usado inadequadamente. • Dano material se refere a danos ou efeitos adversos causados à residência e a todos os móveis, assim como a animais domésticos ou bichos de estimação.	O símbolo ⃠ alerta o usuário sobre as coisas que devem ser feitas. O ato específico que deve ser feito é indicado pela figura dentro do círculo. No caso do símbolo à esquerda, ele significa que o plugue do cabo de força tem que ser desligado da tomada.
	O símbolo ● alerta o usuário sobre as coisas que devem ser feitas. A coisa específica que deve ser feita é indicada pela figura dentro do círculo. No caso do símbolo à esquerda, ele significa que o plugue do cabo de força tem que ser desligado da tomada.

SEMPRE OBSERVE O SEGUINTE

⚠AVISO

Não desmonte ou faça qualquer modificação por conta própria
Não execute nada a menos que tenha sido instruído a fazê-lo no manual do proprietário. Caso contrário, você correrá o risco de provocar um mau funcionamento.

Não repare ou substitua peças por conta própria
Entre em contato com seu revendedor, um centro de serviço Roland ou um revendedor oficial da Roland. Para obter uma lista dos centros de serviço Roland e revendedores oficiais da Roland, consulte o site da Roland.

Não use ou armazene nos seguintes tipos de locais:
• Sujeitos a temperaturas extremas (ex. luz solar direta em veículos fechados, próximo a um duto de aquecimento, em cima de um equipamento de geração de calor);
• Molhados (por exemplo, banheiros, lavatórios ou pisos molhados);
• Expostos a vapor ou fumaça;
• Sujeitos à exposição ao sal;
• Expostos à chuva;
• Empoeirados ou arenosos;
• Sujeitos a altos níveis de vibração e tremor;
• Utilizá-lo em local com pouca ventilação

Manuseie as pilhas com vazamento cuidadosamente
• Não toque o líquido com as mãos desprotegidas.
• Evitar o contato de qualquer quantidade de fluido com os olhos pode resultar em perda da visão. Não esfregue os olhos; use água limpa para lavá-los completamente. Em seguida, procure um médico imediatamente.
• O contato do fluido com a pele ou as roupas pode provocar queimaduras ou dermatites. Use água limpa para lavar as áreas afetadas completamente; em seguida, procure um médico imediatamente.

⚠CUIDADO

Direcione todos os cabos de forma a impedir que se embaracem
Se uma pessoa tropeçar em um cabo, ela poderá se ferir e fazer a unidade tombar ou cair.

Evite pisar na unidade ou colocar objetos pesados sobre ela
Caso contrário, você correrá o risco de se ferir se a unidade tombar ou cair.

Desconecte todos os cabos antes de mover o equipamento
Se você não desconectar todos os cabos antes de mover o equipamento, isso poderá provocar danos ou mau funcionamento.

Desligue o equipamento se ocorrer alguma anomalidade ou mau funcionamento
Nos casos a seguir, desligue imediatamente o equipamento e entre em contato com seu vendedor, uma central de serviços da Roland ou um distribuidor da Roland autorizado para obter o serviço.
• Houver emissão de fumaça ou odor anormal;
• Objetos tiverem caído ou líquido for derramado na cima do equipamento;
• O equipamento tiver sido exposto à chuva (ou ter se molhado);
• O equipamento não estiver operando normalmente ou apresentar uma mudança significativa de desempenho.
Para ver a lista dos centros de serviços e revendedores oficiais da Roland, consulte o site da Roland.

Tome os devidos cuidados para evitar que as crianças se machuquem
Certifique-se de que um adulto esteja encarregado da supervisão e orientação quando a unidade for utilizada por uma criança ou em lugares onde houver presença de crianças.

Não derrube ou submeta a impactos fortes
Caso contrário, você correrá o risco de provocar danos ou mau funcionamento.

Nederlands

Lees mij eerst

Lees zorgvuldig "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" voordat u dit apparaat gebruikt. Bewaar na het lezen de documenten heel goed zodat u ze later nog eens kunt lezen.

Hoe dit apparaat op te laden

* **Gebruik een in de handel verkrijgbare USB-netstroomadapter (minstens 5 V/1,5 A).**

1. **Schuif de [POWER]-schakelaar op dit apparaat naar de ⏻-zijde om het apparaat uit te schakelen.**
   Hoewel u het apparaat opnieuw kunt opladen terwijl het is ingeschakeld, laadt het apparaat sneller op wanneer het is uitgeschakeld.
2. **Sluit de in de handel verkrijgbare USB-netstroomadapter (minstens 5 V/1,5 A) aan op de USB-poort van dit apparaat met de meegeleverde USB-kabel.**
   De POWER-indicator knippert oranje tijdens het opladen van het apparaat (de indicator blijft oranje branden als het apparaat is ingeschakeld).
   De POWER-indicator doft zodra het opladen is voltooid (de indicator licht rood op als het apparaat is ingeschakeld).

OPMERKING

- Zelfs als u van plan bent dit product langere tijd niet te gebruiken, dient u de interne Ni-MH-batterij elke drie maanden op te laden om te voorkomen dat de batterij achteruit gaat.
- **Temperatuurbereik**
  tijdens gebruik: 0–40°C **tijdens het opladen:** 5–30°C (*1) **wanneer in opslag:** 10–35°C
  (*1) Om optimaal gebruik te maken van de batterij raden wij aan om deze op te laden in een temperatuurbereik van 5°C–30°C.
- Als de tijd dat het apparaat alleen op batterijstroom kan werken (zonder voeding van de USB-netstroomadapter) korter wordt, kan de levensduur van de batterij verbeteren als u ze helemaal leeg laat lopen (zonder uitvoer). Raadpleeg de gebruikershandleiding (op de website van BOSS) voor meer informatie.

HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN

INSTRUCTIES TER VERMIJDING VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF VERWONDING VAN PERSONEN

Over aanduidingen ⚠WAARSCHUWING en ⚠OPGELET	Over de symbolen
⚠WAARSCHUWING — Gebruikt voor instructies die de gebruiker waarschuwen over belangrijke instructies of waarschuwingen. Op specifieke betekenis van het symbool wordt bepaald door het pictogram binnen de driehoek. Het symbool links wordt gebruikt voor algemene waarschuwingen voor gevaar.	Het △-symbool waarschuwt de gebruiker over belangrijke instructies of waarschuwingen. De specifieke betekenis van het symbool wordt bepaald door het pictogram binnen de driehoek. Het symbool links wordt gebruikt voor algemene waarschuwingen voor gevaar.
⚠OPGELET — Gebruikt voor instructies die de gebruiker waarschuwen voor situaties die verwondingen of materiaalschade inden het apparaat verkeerd wordt gebruikt. • Materiaalschade verwijst naar schade of negatieve effecten die veroorzaakt worden met betrekking tot de woning en de volledige inrichting, alsook huisdieren.	Het ⃠-symbol wijst de gebruiker op handelingen die moeten worden vermeden. De specifieke handeling die moeten worden uitgevoerd, wordt door het pictogram binnen de cirkel aangeduid. Het symbool links geeft aan dat het netsnoer uit het stopcontact moet worden getrokken.
	Het ●-symbool wijst de gebruiker op handlingen die moeten worden uitgevoerd. De specifieke handeling die moeten uitgevoerd, wordt door het pictogram binnen de cirkel aangeduid. Het symbool links geeft aan dat het netsnoer uit het stopcontact moet worden getrokken.

LET STEEDS OP HET VOLGENDE

⚠WAARSCHUWING

Demonteer het apparaat niet zelf en breng er geen wijzigingen in aan
Voer niets uit tenzij u dit wordt opgedragen in de gebruikershandleiding. Anders riskeert u een defect te veroorzaken.

Repareer het apparaat niet zelf en vervang er geen onderdelen van
Neem contact op met uw dealer, een Roland-servicecentrum of een officiële Roland-dealer.
Raadpleeg de Roland-website voor een lijst met Roland-servicecentra en officiële Roland-dealers.

Gebruik of bewaar het apparaat niet op plaatsen die:
• aan extreme temperaturen worden blootgesteld (bv. direct zonlicht in een gesloten voertuig, in de buurt van een verwarmingsleiding, op materiaal dat warmte produceert);
• nat zijn (bv. bad, wasruimte, op natte vloeren);
• worden blootgesteld aan damp of rook;
• worden blootgesteld aan zout;
• worden blootgesteld aan regen;
• stoffig of zanderig zijn;
• worden blootgesteld aan hoge trillingsniveaus en schokken; of
• slecht geventileerd zijn.

Plaats het apparaat niet op een instabiele ondergrond
Anders riskeert u gewond te raken wanneer het apparaat omvalt of valt.

Vermijd langdurig gebruik bij een hoog volume
Langdurig gebruik van het apparaat op een hoog volume kan gehoorverlies veroorzaken. Als u gehoorverlies of oorsuizingen ervaart, moet u onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat en een gespecialiseerde arts raadplegen.

Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het apparaat terechtkomen; plaats geen voorwerpen met vloeistoffen op het apparaat
Plaats geen voorwerpen die vloeistoffen bevatten (bv. vazen) op dit product. Zorg ervoor dat er noch vloeistoffen noch voorwerpen (bv. brandbaar materiaal, munten of draden) of vloeistoffen (bv. water of vruchtensap) op dit product terechtkomen. Dit kan kortsluiting, storingen of andere defecten veroorzaken.

Schakel het apparaat uit als het afwijkend reageert of er een defect optreedt
Schakel in de volgende gevallen onmiddellijk de stroom uit en neem contact op met uw dealer, een Roland-servicecentrum of een officiële Roland-dealer voor onderhoud.
• Als er rook of ongewone geuren ontstaan;
• Als objecten of vloeistof in of op het apparaat zijn terechtgekomen;
• Als het apparaat aan regen is blootgesteld (of op een andere manier nat is geworden);
• Als het apparaat niet normaal lijkt te werken of duidelijk anders functioneert.
Raadpleeg de Roland-website voor een lijst met Roland servicecentra en officiële Roland-dealers.

Bescherm kinderen zodat ze niet gewond kunnen raken
Zorg ervoor dat er altijd een volwassene in de buurt is om toezicht te houden en begeleiding te bieden wanneer het apparaat gebruikt wordt op plaatsen waar kinderen aanwezig zijn of wanneer een kind het apparaat gebruikt.

Laat het apparaat niet vallen en bescherm het tegen zware schokken
Anders riskeert u schade of een defect te veroorzaken.

⚠OPGELET

Verleg alle netsneren en kabels zodanig dat ze niet in de war raken
Personen zouden gewond kunnen raken wanneer iemand over een kabel zou struikelen en zo het apparaat zou doen vallen of omvallen.

Gaa niet boven op het apparaat staan en plaats er geen zware voorwerpen op
Anders riskeert u gewond te raken wanneer het apparaat omvalt of valt.

Koppel alle snoeren/kabels los voor u het apparaat verplaatst
U moet alle kabels van het apparaat loskoppelen voor u het verplaatst, anders kan schade of een defect ontstaan.

Ga voorzichtig om met lekkende batterijen
• Raak de vloeistof niet met blote handen aan.
• Als de lekkende vloeistof in de ogen komt, kan dit leiden tot verlies van het gezichtsvermogen. Wrijf niet in de ogen; spoel ze overvloedig met schoon water. Raadpleeg vervolgens onmiddellijk een arts.
• Als u vloeistof op uw huid of kleding terechtkomt, kan de huid daardoor verbranden of kan er dermatitis ontstaan. Gebruik zuiver water om de aangetaste plekken grondig af te spoelen en raadpleeg snel een arts.

简体中文

用前必读

使用本设备之前，请认真阅读“使用安全须知”和“重要注意事项”。阅读后请妥善保管，以便随时查阅。

如何为本设备充电

* **使用市售的 USB 电源适配器（至少 5 V/1.5 A）。**

1. **将本设备上的 [POWER] 开关滑动到 ⏻ 一侧以关闭电源。**
   虽然可以在设备开机时为其充电，但在设备关机时充电速度更快。
2. **使用随附的 USB 线缆，将市售的 USB 电源适配器（至少 5 V/1.5 A）连接到本设备的 USB 端口。**
   在设备充电时，POWER 指示灯呈橙色闪烁（如果设备已开机，则指示灯将保持橙色亮起）。
   充电完成后，POWER 指示灯将变暗（如果设备已开机，则指示灯将呈红色亮起）。

注意

- 即使打算长期不使用本设备，也请每三个月对内置镍氢电池充电一次，以避免性能下降。
- **温度范围**
  使用过程中：0–40°C **充电时：**5–30°C (*1) **存放时：**10–35°C
  (*1) 为了充分利用电池的性能，我们建议您在 5°C–30°C 的温度范围内充电。
- 如果设备仅使用电池供电（不使用 USB 电源适配器供电）运行的时间较短，则执行“耐断充电”可能会延长电池续航时间。详情请参阅用户手册（BOSS 网站）。

使用安全须知

避免火灾、电击以及人身伤害的指示

关于⚠警告 和⚠注意 的注意事项		关于符号	
⚠警告	这些指示用于提醒使用者本产品的不当使用可能会造成致命危险或严重伤害。	△	△符号用于提醒使用者重要的指示或者警告。其意义取决于三角形中的记号。如左图所示的记号是作为一般的注意、警告或危险的告知。
⚠注意	这些指示用于提醒使用者本产品的不当使用可能会导致物品的破坏或受损。• 物品受损涉及对于家居、家具或宠物所造成的损害或不良后果。	⃠	⃠ 符号用于提醒使用者必须要执行的操作。圆圈中的图形告知您要采取的应该执行的操作。当出现在图的符号时，表示必须终止关键高强度。
		●	● 符号用于提醒使用者必须要执行的操作。圆圈中的图形告知您需要应该执行的操作。当出现在图的符号时，表示必须终止关键高强度。

请始终遵守以下指示

⚠警告

请勿自行拆卸或改装
除非用户手册中提供了说明，否则请勿进行任何操作。否则，将有可能导致设备故障。

请勿自行维修或更换零件
请务必联系您的经销商、Roland 服务中心或 Roland 官方经销商。
有关 Roland 服务中心和 Roland 官方经销商的列表，请参阅 Roland 网站。

请勿在下列位置或环境中使用或存放
• 受到极端温度影响的位置（例如：封闭车辆内日光直射、靠近加热管、位于发热设备顶部）
• 潮湿环境（例如：浴室、卫生间、潮湿地面）
• 暴露在蒸汽或烟气的环境
• 与盐接触的环境
• 受到雨淋
• 出现粉尘或沙土
• 受到剧烈振动和提晃
• 放置在通风条件不佳的位置

请勿放置在不稳定的位置
否则，您将有可能因设备倒塌或坠落而受伤。

避免任何电力及信号故障
长时间大音量播放有可能造成听力损伤。如果出现任何听力损伤或者耳鸣，应立即停止使用设备，并由专业医师诊治。

⚠注意

对所有电源线和线缆布线时，防止其缠结在一起
当人员被线缆绊倒并且造成本设备坠落或倾倒时，有可能造成受伤。

请勿攀爬到本设备顶部，或者在上方放置重物
否则，您将有可能因设备倒塌或坠落而受伤。

移动本设备之前，请先断开所有线缆。
如果在移动设备之前未断开所有线缆，可能会造成设备损坏或发生故障。

小心处理漏液的电池
• 不要用裸手触摸液体。
• 如果泄漏的液体不慎入眼，可能会导致失明。不要揉眼睛；用清水彻底冲洗。
然后，立即就医。
• 如果液体溅到皮肤或衣服上，可能会导致皮肤烧伤或皮炎。使用清水彻底冲洗受伤皮肤；然后，立即就医。

避免任何电力及信号故障
长时间大音量播放有可能造成听力损伤。如果出现任何听力损伤或者耳鸣，应立即停止使用设备，并由专业医师诊治。

切勿掉落设备或使其遭受强烈碰撞
否则，将有可能造成设备损坏或发生故障。

重要注意事项

安放方式
• 在功率放大器（或者含有大功率变压器的其他设备）附近使用本设备时，有可能会产生噪音。这种情况可通过采取以下措施来减轻：调整设备的方向，远离其他设备；将本设备放置在远离功率放大器（或其他设备）的地方；将本设备重新插入电源插座，使其远离来自同一电源插座的其他设备；或将无线设备关闭。
• 当本设备与蓝牙无线设备一起使用时，建议将两台设备放置在彼此相对的位置。
• 无线通信可能因您所在的区域而中断。请确保在此类接收器附近使用本设备。
• 如果在本设备附近操作无线通信设备（例如：手机），则有可能产生噪音。这种情况可通过将无线通信设备放置在远离本设备的地方来减轻。
• 切勿将该有液体溅落的容器或物体放置在本设备顶部。另外，有任何液体溅到本设备表面时，务必使用一块干布立即擦拭。

维护
• 请勿使用汽油、稀释剂、酒精或任何种类的溶剂，以免造成设备和/或变形。

其他注意事项
• 应妥善使用本设备的按键、滑块或其他控件以及插孔和接头。用力过猛可能会导致故障。
• 断开所有线缆时，应握住接头，请勿拉拽线缆。这样可避免发生短路或者损坏线缆的内部元件。
• 为了避免影响到附近其他人员，请尽量将本设备的音量保持在合理水平。
• 处理包装本设备的包装纸箱或瓦楞材料时，必须遵守适用于当地的废物处理规定。
• 请勿使用含有水分的物品擦拭本设备。
• 本文档对产品功能和性能的说明仅限于随附的文档。请确保根据您的需求使用设备。
• 对于因使用本设备或未能使用本设备而导致的任何损失，Roland 概不负责。
• 请勿使用有可能影响其他设备的无线通信设备。
• 本设备使用静电感应技术来检测触摸操作。请勿对本设备施加静电，以免发生故障。

关于时频发射的注意事项
• 以下行为可能使您受到法律惩罚。
  • 拆卸或改装此设备。
  • 移除贴在此设备背面的认证标签。
  • 在购买地点以外的国家/地区使用此设备。

知识产权
• **Bluetooth®** 字标和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标。Roland 拥有使用此类商标的许可。
• Roland、BOSS、**♫**、KATANA、Tube Logic 是 Roland Corporation 在美国和/或其他国家/地区的注册商标或商标。
• 本文档中出现的公司名称和产品名称为各自所有者的注册商标或商标。

请为您的产品注册
请为您的产品注册，以便接收有关产品信息、软件更新、技术支持信息等。

有关产品中所含有害物质的说明
本资料根本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。
本资料适用于2007年3月1日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限
此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品。表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。
环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。
不当的使用，将会导致有害物质潜藏的危险。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳（壳体）	×	○	○	○	○	○
电子部件（印刷电路板等）	×	○	○	○	○	○
附件（电源线、交流适配器等）	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572的限量要求。
（企业可在此处，根据实际情况对上表中打"×"的技术原因进行进一步说明。）

For the USA

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY
Compliance Information Statement

Model Name : KTN-MINI X
Type of Equipment : Guitar Amplifier
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

For China

1. • 频率范围：2402–2480 MHz
   • 频率容限：≤ 20 ppm
   • 发射功率：≤ 20 dBm (EIRP)
   • 占用带宽：≤ 2 MHz
   • 杂散发射限值：≤ -36 dBm
2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
5. 不得在飞机和机场附近使用。

保証書

取扱売店名・住所 ☎

保証期間 お買い上げ日 年 月 日より **本体は一年間** ただしソフトウェア、付属品、消耗部品は除く

型名：KATANA-MINI X

[持込修理用]

お客様 ご芳名 様 ☎

〒

ご住所

●本保証書は、本書記載内容で無料修理をさせていただくことをお約束するものです。
●保証期間中に故障が発生した場合は、製品と本書をご持参ご提示の上、お買上げの販売店にご依頼ください。
●修理についてご不明な点や、お買上げ販売店に修理を依頼することができない場合は、弊社にお問い合わせください。
●本書は再発行いたしませんので、所定事項を記入し、内容をよくお読みの上、大切に保存してください。
●太枠欄に記入のない場合は、必ず販売店発行の領収書またはその控鳴し上げ年月日・販売店等を証明するものを保証書に添付しません。記入もしくは添付の無い場合は無効となりますのでご注意ください。
※本保証書は以上の保証規定により無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
※本製品の補修用性能部品（製品の機能を維持するために必要な部品）の最低保有期間は製造打切後6年です。この部品保有期間を修理可能の期間とさせていただきます。但し、部品製造者側での早期製造打ち切りや入手困難な状況に伴い、期間満了以前に対応出来なくなる場合がありますのでご了承願います。保有期間経過後も、故障内容によっては修理可能な場合がありますので、弊社までお問い合わせください。
※修理の際、交換した部品を再生、再利用、製品の品質向上等の目的で回収させていただくことがありますので、ご協力願います。

ローランド株式会社
本社 工場
〒431-1304 浜松市浜名区細江町中川2036-1

保証規定

1. 保証期間内において、取扱説明書・本体貼付ラベルなどの注意書に従った正常なご使用状態で発生した故障については、第3項に示す場合を除き、無料修理いたします。
2. 保証期間内に無料修理を約束するに際しては、お買い上げの販売店にご依頼いただくか、または弊社にご相談ください。なお、修理の際には本書をご提示ください。お客様のご事情により出張修理を依頼された場合、保証期間中であっても出張料金を申し受けます。
3. 保証期間内でも、次の場合には有料修理となります。
   (イ) 本書のご提示がない場合。
   (ロ) 本書に お買い上げ年月日・販売店名の記入もしくは証明できるものの添付が無い場合、またはその字句を書き換えられた場合。
   (ハ) ご使用上の誤り、または当社の指定者以外の手により修理・改造された場合。
   (ニ) 本製品自体に故障がなく、本製品以外の機器やデータ等に原因があることが明らかな場合。
   (ホ) お買い上げ後の輸送、移動、落下等による故障や損傷およびご使用中に生じたキズ、汚れなどの外観上の変化。
   (ヘ) 地震、落雷、風水害、その他の天災地変、火災、公害、ガス、異常電圧による故障や損傷。
   (ト) 消耗部品（例:電池）の取り替えを要する場合、および消耗部品の摩耗や劣化に起因する故障や損傷。
4. 本製品は日本国内でご使用いただくことを前提に製造・販売しております。従って本製品の保証は、日本国外では効力できませんので、ご了承ください。
   This warranty is valid only in Japan.

お問い合わせの窓口

ホームページをご覧ください

Roland製品
電子楽器製品（電子ピアノ、電子ドラム、シンセサイザーなど）
https://roland.com/roland_support

プロAV製品（ビデオ・ミキサー、業務用映像音響機器など）
https://roland.com/proav_support

BOSS製品
https://roland.com/boss_support

01

Roland Service Centers and Distributors
When you need repair service, access this URL and find your nearest Roland Service